

---

**Председатель: Испания****677-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**1. Дата: четверг, 19 июля 2007 года

Открытие: 10 час. 05 мин.

Заккрытие: 13 час. 05 мин.

2. Председатель: г-н К. Санчес де Боадо и де ля Вальгома3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ  
СЕКРЕТАРЕМ И БДИПЧ ДОКЛАДА О  
ВЫПОЛНЕНИИ ДОКУМЕНТА MC.DEC/5/06  
ОБ ОРГАНИЗОВАННОЙ ПРЕСТУПНОСТИ

Председатель, Генеральный секретарь (SEC.GAL/136/07/Corr.1)  
(SEC.GAL/141/07 OSCE+), директор Бюро по демократическим  
институтам и правам человека (ODHR.GAL/58/07 OSCE+), Португалия –  
Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия,  
бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны –  
участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся  
потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина,  
Черногория и Сербия; страна – член Европейской ассоциации свободной  
торговли Исландия, входящая в Европейское экономическое  
пространство; а также Армения, Грузия, Молдова и Украина)  
(PC.DEL/764/07), Российская Федерация (PC.DEL/770/07 OSCE+),  
Норвегия (PC.DEL/754/07)

Пункт 2 повестки дня: ВЫСТУПЛЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА  
ПО МОЛДОВЕ Г-НА КАЛМАНА МИЖЕЯ

Председатель, специальный представитель Европейского союза по  
Молдове, Украина (PC.DEL/758/07), Соединенные Штаты Америки  
(PC.DEL/751/07/Rev.1), Российская Федерация (PC.DEL/761/07 OSCE+),  
Азербайджан (также от имени Грузии) (PC.DEL/760/07 OSCE+), Молдова  
(PC.DEL/755/07)

Пункт 3 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Поездка Генерального секретаря в Афганистан 29 июня – 3 июля 2007 года:* Генеральный секретарь, Афганистан (партнер по сотрудничеству) (PC.DEL/752/07 OSCE+), Соединенные Штаты Америки
- b) *Дело г-на А. Литвиненко:* Португалия – Европейский союз, Соединенное Королевство (PC.DEL/762/07 OSCE+), Российская Федерация
- c) *16-я Ежегодная сессия Парламентской ассамблеи ОБСЕ, состоявшаяся в Киеве 5–9 июля 2007 года:* Парламентская ассамблея ОБСЕ (PA.GAL/3/07 Restr.), Беларусь (SEC.GAL/95/07)

Пункт 4 повестки дня: МИССИЯ ОБСЕ В ХОРВАТИИ

Председатель, руководитель Миссии ОБСЕ в Хорватии (PC.FR/17/07 OSCE+), Португалия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в Европейское экономическое пространство; а также Армения, Азербайджан, Грузия, Молдова и Украина) (PC.DEL/765/07), Сербия (PC.DEL/759/07 OSCE+), Российская Федерация (PC.DEL/768/07 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/753/07), Хорватия (PC.DEL/766/07 OSCE+)

Пункт 5 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ФИНАНСОВОМ ОТЧЕТЕ И ОТЧЕТНЫХ ВЕДОМОСТЯХ ЗА ГОД, ОКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2006 ГОДА, И О ДОКЛАДЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 802 (PC.DEC/802) о финансовом отчете и отчетных ведомостях за год, окончившийся 31 декабря 2006 года, и о докладе внешнего ревизора; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 6 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

*Объявление о распространении письменного доклада о деятельности Действующего председателя (CIO.GAL/11/07):* Председатель

Пункт 7 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

*Объявление о распространении доклада Генерального секретаря:* Генеральный секретарь

Пункт 8 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Неофициальная встреча министров иностранных дел средиземноморских государств Европейского союза, состоявшаяся в г. Копер (Словения) 5–6 июля 2007 года: Словения (РС.DEL/763/07)*
- b) *Запрос на предоставление краткосрочных наблюдателей для участия в миссии БДИПЧ по наблюдению за парламентскими выборами в Казахстане 18 августа 2007 года (ODIHR.INF/15/07): Председатель*

4. Следующее заседание:

Четверг, 26 июля 2007 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал.

---

**677-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 677, пункт 5 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 802**  
**ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ОТЧЕТНЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД,**  
**ОКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2006 ГОДА,**  
**И ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА**

Постоянный совет,

руководствуясь соответствующими положениями Финансовых правил, и в частности правилами 7.05 и 8.06е, утвержденных Постоянным советом 27 июня 1996 года (DOC.PC/1/96), а также пунктом "b" этапа 5 предусмотренного в документе PC.DEC/553 процесса составления и исполнения сводного бюджета ОБСЕ,

вновь подчеркивая важность полной прозрачности и подотчетности в функционировании ОБСЕ,

принимая к сведению Финансовый отчет и отчетные ведомости за год, окончившийся 31 декабря 2006 года, а также доклад внешнего ревизора (PC.ACMF/42/07/Rev.1) от 10 июля 2007 года,

выражая признательность внешнему ревизору, Национальному аудиторскому управлению Норвегии, за проделанную им работу,

1. Утверждает Финансовый отчет и отчетные ведомости за год, окончившийся 31 декабря 2006 года;
2. Просит Генерального секретаря составить и не позднее 31 октября 2007 года представить в Консультативный комитет по управлению и финансам план дальнейшей работы в свете рекомендаций внешнего ревизора, изложенных в его докладе за 2006 год. Просит далее Генерального секретаря регулярно информировать Постоянный совет через Консультативный комитет по управлению и финансам о выполнении этого плана, принимая во внимание указания Консультативного комитета по управлению и финансам;
3. Ожидает от Ревизионного комитета оперативного проведения обзора существующих в ОБСЕ механизмов внутреннего и внешнего контроля.